

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA180183899
5008167526

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

201903

No. bolla cons.
Lieferschein-Nr.
32976979Num. spediz.
Sendungs-Nr.
49164529Giorno Sped.
Versandtag
2018-05-18Cod. cl.
Kunden-Nr.
024466Codice fornitore
Lieferanten-Nr.
91000733Pagina
Seite
1Ns. rif.
Unsere Zeichen
SP/HMK-PKTel. int.
Hausruf

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

513

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

POSTO SCARIC: 14248

Vo. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0108991		
	Bolla	32976979		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550002714019		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20130417		
0010	Nr-art-clie	9009052475		
		067033776-2063-10		
	067-033-776	F-216771.02.K/-2-5#W		
	Charge	0029785188		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
576	Verpackungsh	lse P-42-BL3-225X 25X23-138-A		
	25X23x225, Polyethylen, 20-42-91-90			
1	Deckel P-38-A0806	RAL 9011 gra phitschwarz,		
	Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
1	Flachpalette P-26-SGP1	800X600 X160,		
	schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
8	KLT P-14-C0328	RAL 7001 silber grau-		
	400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90			
576	Verpackungsh	lse P-42-SW-225X3 4X24-72-A		
	34X32x225, Polyethylen, 20-42-91-90			
Lista pacchi per spediz.:				
	Nrsped/Index Kolli	Peso L. tara Nr.espresso		
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49164529-001	960856372 116,5 52,0 34047	6439608563727	
Somma per spediz.	49164529	1 colli 116,5 52,0	0,352 cbm	
SCHARRER,ALTDORF (513)				
Continuazione 2				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8064

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

8064

960856372 001

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:12

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX

EX Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolia cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
32976979	49164529	2018-05-18
Cod.ci. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	TelInt. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte	513
Am Erlet 29	
DE-90518 Altdorf	

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
DAP	MODUGNO

No. pos.
Pos.-Nr.

No. art. / Sach-Nr.	
Cod. var. / Var.-Nr.	

Nr.-art.-clie / KD-Sach-Nr.	
Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	

	Quantità / Menge
0	0
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

Indice collo / Kolli - Index

AVIEXP32976979

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni	
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3	
DE-91074 Herzogenaurach	
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457	

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:12

**FAF**

513

SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																																																	
Abender / Sender IWS: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR185032J																																																	
				Datum / Date 18.05.2018 15:52																																																	
				Richtung / Direction Ausgang / Outbound																																																	
Beladestelle / Loading point Versand Ladetag / Loading date 05/18/2018 Ladeuhrzeit / Loading time 14:30				Spediteur / Carrier Scharrer Transporte 513																																																	
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 05/19/2018 Eintreff-Zeit / Required time 09:00																																																	
Shipping reference number																																																					
<table border="1"><thead><tr><th>Packstück / Parcel</th><th>Anzahl / Quantity</th><th>Abmessung / Dimensions</th><th>cm</th><th>Gewicht / Weight</th></tr><tr><th>Reference number</th><th>Type</th><th>Länge / Length</th><th>Breite / Width</th><th>Höhe / Height</th><th>kg</th></tr></thead><tbody><tr><td>49164529</td><td>Pallet</td><td>1</td><td>81</td><td>61</td><td>72</td><td>117,000</td></tr><tr><td>49164534</td><td>Pallet</td><td>1</td><td>81</td><td>61</td><td>43</td><td>66,000</td></tr><tr><td>49164546</td><td>Pallet</td><td>1</td><td>81</td><td>61</td><td>72</td><td>98,000</td></tr><tr><td>49164549</td><td>Pallet</td><td>1</td><td>81</td><td>61</td><td>72</td><td>94,000</td></tr><tr><td colspan="4">Summe Packstücke / Amount parcels</td><td>4</td><td colspan="2">Gesamt Gewicht / Total weight</td><td>375,000</td></tr></tbody></table>							Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg	49164529	Pallet	1	81	61	72	117,000	49164534	Pallet	1	81	61	43	66,000	49164546	Pallet	1	81	61	72	98,000	49164549	Pallet	1	81	61	72	94,000	Summe Packstücke / Amount parcels				4	Gesamt Gewicht / Total weight		375,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																																																	
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg																																																
49164529	Pallet	1	81	61	72	117,000																																															
49164534	Pallet	1	81	61	43	66,000																																															
49164546	Pallet	1	81	61	72	98,000																																															
49164549	Pallet	1	81	61	72	94,000																																															
Summe Packstücke / Amount parcels				4	Gesamt Gewicht / Total weight		375,000																																														
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Muresanu, Andreea PJXHMF-P01L1 muresand@schaeffler.com				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element KUEHNLOTT S.p.A. S.r.l. Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA) Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply: 19.05.2018 "Piacenza conserva di"																																																	
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name Hartmut Kober AN FR 922 +49171 5333508				verifica della quantità Unterschrift / Signature																																																	
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature																																																	